

## JENESYS2.0

## 韓国高校生訪日研修団(1団、2団)

訪問日程 平成26年10月16日(木)～10月22日(水)

## 1. プログラム概要

JENESYS2.0の一環として、韓国国立国際教育院で選抜・派遣された韓国高校生訪日研修団計99名が、去る10月16日から10月22日までの6泊7日の日程で研修を行いました(第1団団長:李敬容(イ・ギョンヨン)土坪高校校長、第2団団長 田甲賛(チョン・ガプチャン)京畿道教育庁奨学官)。

一行は、「日本を感じる」というテーマの下、滞在中は都内視察、ホームステイや高校訪問(第1団:熊本県、第2:鹿児島県)を通じた交流、日本の伝統文化体験などを通じて日本の魅力を体感しました。

## 2. 日程

## 10月16日(木)

到着(成田空港)、日本科学未来館見学、オリエンテーション

## 10月17日(金)

講義、歓迎昼食会、都内見学(第1団:東京タワー)、文化体験(第2団:「江戸文字」体験)、地方へ移動(鹿児島県、熊本県)

## 10月18日(土)

地方見学(第1団:熊本県内見学(熊本城、天草ビジターセンター)、第2団:鹿児島県内見学(鹿児島歴史資料センター黎明館、仙巖園、伝統草木染体験))、ホームステイ対面式

## 10月19日(日)

ホームステイ先より集合、文化体験(第1団:茶道・生け花体験、村祭り参観)(第2団:天然塩づくり体験)

## 10月20日(月)

学校訪問(1団:熊本県立天草高校、2団:鹿児島県立串木野高校)

## 10月21日(火)

地方見学(1団:天草地域(苓北真珠、天草ロザリオ館、上田陶石合資会社、2団:沈壽官窯)、福岡へ移動)

## 10月22日(水)

福岡空港より帰国

3. 写真

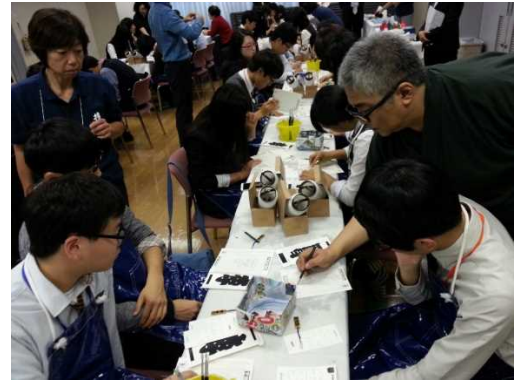


(日本語)10月16日 日本科学未来館見学

(日本語)10月17日 講義(都内)日本文化理解

(母国語) 10월 16일 일본과학미래관 견학

(母国語) 10월 17일 강의(도내) 일본문화 이해



(日本語)10月18日 1団/天草ビジターセンター見学(上天草市)

(日本語)10月17日 2団/「江戸文字」体験(都内)

(母国語) 10월 18일 아마쿠사 비지터 센터 견학(가미아마쿠사시)

(母国語)10월 17일 「에도모지」(에도시대 글씨)그려보기 체험(도내)



(日本語)10月18日 1団天草ビジターセンター見学(上天草市)

(日本語)10月18日 2団/鹿児島歴史資料センター黎明館見学(鹿児島市)

(母国語) 10월 18일 아마쿠사 비지터 센터 견학(가미아마쿠사시)

(母国語)10월 18일 카고시마역사자료센터(레이메이칸) 견학 (카고시마시)

(プログラム概要報告フォーマット)

	
<p>(日本語)10月18日 1 団/ホームステイ対面式(中村天草市長歓迎挨拶)</p>	<p>(日本語)10月18日 2 団/昼食の様子(名物の鶏飯)(鹿児島市)</p>
<p>(母国語) 10 월 18 일 홈스테이 대면식(나카무라 아마쿠사시장 환영인사)</p>	<p>(母国語) 10 월 18 일 점심식사 (케이한 / 닭고기 요리) (카고시마시)</p>
	
<p>(日本語)10月18日 1 団/ホームステイ対面式(天草市)</p>	<p>(日本語)10月19日 2 団/ホームステイ終了式(日置市)</p>
<p>(母国語) 10 월 18 일 홈스테이 대면식(아마쿠사시)</p>	<p>(母国語) 10 월 19 일 민박 종료식 (작별 행사) (히오키시)</p>
	
<p>(日本語)10月19日 1 団/生け花体験(天草市)</p>	<p>(日本語)10月19日 2 団/天然塩つくり体験(日置市)</p>
<p>(母国語) 10 월 19 일 꽃꽂이체험(아마쿠사시)</p>	<p>(母国語)10월19일 천연 소금 제조 체험 (히오키시)</p>





(日本語)10月20日 1団/天草高校訪問(天草市)

(日本語)10月20日 2団/串木野高校訪問(いちき串木野市)

(母国語) 10월 20일  
아마쿠사 고등학교 방문(아마쿠사시)

(母国語) 10월 20일  
쿠시키노 고등학교 방문 (이치키쿠시키노시)



(日本語)10月20日 1団/天草高校訪問(天草市)

(日本語)10月20日 2団/串木野高校訪問(いちき串木野市)

(母国語) 10월 20일  
아마쿠사 고등학교 방문(아마쿠사시)

(母国語) 10월 20일  
쿠시키노 고등학교 방문 (이치키쿠시키노시)



(日本語)10月21日 1団/真珠取り出し体験(天草郡苓北町)

(日本語)10月20日 2団/串木野高校訪問(いちき串木野市)

(母国語) 10월 21일  
진주 꺼내기 체험(아마쿠사군 레이호쿠마치)

(母国語) 10월 20일  
쿠시키노 고등학교 방문 (이치키쿠시키노시)

(プログラム概要報告フォーマット)



(日本語)10月21日 1団/上田陶石合資会社見学(天草市)

(日本語)10月21日 2団/沈壽官窯訪問(日置市)

(母国語) 10월 21일  
우에다도석합자회사 견학(아마쿠사시)

(母国語) 10월 21일  
심수관선생님(도예가/陶芸家)공방 방문 (히오키시)

#### 4. 参加者の感想

##### ◆印象的だったこと

##### ○ホームステイについて

- ・日本人は親切だと聞いてはいたが、ホームステイを通じて頭と肌で実感したことが印象的だった。
- ・日本人は皆親切に接してくれ、(当初抱いていた)不信感や敵対心は随分と消えた。
- ・悪かった(日本に対する)印象が正反対になった。
- ・国も年齢も違ったがこんなに情が湧いたことが不思議なほどで、今はとても名残惜しいほどである。
- ・思いが胸にこみ上げるとするほど感動した時間だった。
- ・言葉は通じなかったが、互いの気持ちと真心が伝わったことが感動的だった。

##### ○日本の学校、学生との交流について

- ・学校紹介を聞いたり授業を直接受けたりすることができとても良かった。
- ・日本の高校生たちはみな明朗で、驚きを覚える程であった。同年齢でも、自分たちより大人びて見えた。
- ・進学一辺倒ではなく、自由な雰囲気と生徒一人ひとりの人格を尊重していることが感じられた。

##### ○伝統、文化、自然に関して

- ・地域のまつりを見ることが出来て良かった。温泉体験も良かった。
- ・日本の食文化は寿司ぐらいしか知らなかったが、実に多様なものを経験してよかった。

##### ○人間性について

- ・日本人は皆親切に接してくれ、(当初抱いていた)不信感や敵対心は随分と消えた。
- ・いつも笑みを浮かべ、自分より他人に配慮し行動し、助けを求めると快く応じてくれる姿が印象的だった。学ぶべき点だと感じている。
- ・最近のニュース等では、「反韓」に関連する話題が多くみられ、日本人は韓国人を嫌っていて、政治的に対立していると思いがちだが、実際に日本人に会ってみると全くそうではなく、心の温かい人が多かった。
- ・地震、原発事故、歴史的政治的な問題が頭をよぎり、心配していたが、いざ日本に来てみると、日本人は親切であり、礼儀正しかった。考えを改めるきっかけになった。
- ・細やかな配慮がある。
- ・情があり良心的で、自分の街や国をきれいにしようという思いが深いと思った。

##### ○その他

- ・通訳さん方の親切さと、業務に対する責任感が感じられる点が良かった。
- ・様々な体験や観光を通じて日本に直接触れることができたのは有意義で楽しい時間だった。
- ・ホームステイと学生との交流時間がもっと増えると良いと思う
- ・日本に対し友好的な視点がもたらされたように思えて、うれしく思っている。
- ・街の通りがとても清潔だった。
- ・当初、東京から離れた地方に行く聞いてガッカリしたが、いざ行くと自然の雄大さと美しさ、人々の優しさに触れ、感動した。
- ・(薩摩焼の歴史を学び)わが文化がこの地で固有の文化に発展し、大事にされていることに驚いた。
- ・今後の自分の目標は、両国の関係の改善という大きなものだが、今回の研修を通じてその大きな目標を達成するため

の第一歩になった。

◆**自国の人に伝えたいこと**

- ・日本人は皆親切に接してくれ、(当初抱いていた)不信感や敵対心は随分と消えた。
- ・日本人の公共秩序や各施設の安全対策などに感銘を受けた。学ぶべきだと考える。
- ・他の人にも日本研修を強く勧めたい。
- ・日本人の団結精神、誠実さ、勤勉と清潔な生活が多々目についた。自分の周囲の人間にこのことを伝え、学ぶべきだとしたい。
- ・日本人の親切で秩序整然で、たった一度かもしれない縁を大切に思う姿勢を学ぶべきだと伝えたい。